

PD 2010-12

CASCADES 2010 ▶ 2012

PLAN DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

OBJECTIF 01
RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE : 6 %

OBJECTIF 02
AUGMENTATION DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE RENOUVELABLE : 6 %

OBJECTIF 03
AUGMENTATION DE LA VALORISATION DES RÉSIDUS PAPIETIERS : 6 %

OBJECTIF 04
OPTIMISATION DU PROGRAMME DE RÉCUPÉRATION MULTIMATIÈRE : 20 %

OBJECTIF 05
ENGAGEMENT DES FOURNISSEURS ENVERS LE DÉVELOPPEMENT DURABLE : 20 %

OBJECTIF 06
AUGMENTATION DE L'APPORT EN FIBRES RECYCLÉES ET EN FIBRES VIÉRGES CERTIFIÉES FSC OU ÉQUIVALENT : 4 %

OBJECTIF 07
DIMINUTION DU DÉBIT DE L'EFFLUENT : 6 %

OBJECTIF 08
AMÉLIORATION DE

OBJECTIF 01
RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE : 6 %

OBJECTIF 02
AUGMENTATION DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE RENOUVELABLE : 6 %

OBJECTIF 03
AUGMENTATION DE LA VALORISATION DES RÉSIDUS PAPIETIERS : 6 %

OBJECTIF 04
OPTIMISATION DU PROGRAMME DE RÉCUPÉRATION MULTIMATIÈRE : 20 %

OBJECTIF 05
ENGAGEMENT DES FOURNISSEURS ENVERS LE DÉVELOPPEMENT DURABLE : 20 %

OBJECTIF 06
AUGMENTATION DE L'APPORT EN FIBRES RECYCLÉES ET EN FIBRES VIÉRGES CERTIFIÉES FSC OU ÉQUIVALENT : 4 %

OBJECTIF 07
DIMINUTION DU DÉBIT DE L'EFFLUENT : 6 %

OBJECTIF 08
AMÉLIORATION DE

OBJECTIF 01
RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE : 6 %

OBJECTIF 02
AUGMENTATION DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE RENOUVELABLE : 6 %

OBJECTIF 03
AUGMENTATION DE LA VALORISATION DES RÉSIDUS PAPIETIERS : 6 %

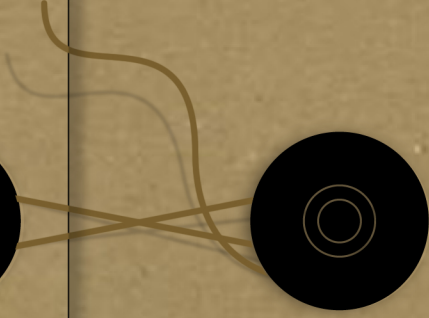
OBJECTIF 04
OPTIMISATION DU PROGRAMME DE RÉCUPÉRATION MULTIMATIÈRE : 20 %

OBJECTIF 05
ENGAGEMENT DES FOURNISSEURS ENVERS LE DÉVELOPPEMENT DURABLE : 20 %

OBJECTIF 06
AUGMENTATION DE L'APPORT EN FIBRES RECYCLÉES ET EN FIBRES VIÉRGES CERTIFIÉES FSC OU ÉQUIVALENT : 4 %

OBJECTIF 07
DIMINUTION DU DÉBIT DE L'EFFLUENT : 6 %

OBJECTIF 08
AMÉLIORATION DE



ARENCE

PERFOR LEADE

OBJECTIF 01
RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE : 6 %
OBJECTIF 02
AUGMENTATION DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE RENOUVELABLE : 6 %
OBJECTIF 03
AUGMENTATION DE LA VALORISATION DES RÉSIDUS PAPIETIERS : 6 %
OBJECTIF 04
OPTIMISATION DU PROGRAMME DE RÉCUPÉRATION MULTIMATIÈRE : 20 %
OBJECTIF 05
ENGAGEMENT DES FOURNISSEURS ENVERS LE DÉVELOPPEMENT DURABLE : 20 %
OBJECTIF 06
AUGMENTATION DE L'APPORT EN FIBRES RECYCLÉES ET EN FIBRES VIERGES CERTIFIÉES FSC OU ÉQUIVALENT : 4 %
OBJECTIF 07
DIMINUTION DU DÉBIT DE L'EFFLUENT : 6 %
OBJECTIF 08
AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ DE L'EAU TRAITÉE : 4 %
OBJECTIF 09
AUGMENTATION DES VENTES DE

OBJECTIF 01
RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE : 6 %
OBJECTIF 02
AUGMENTATION DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE RENOUVELABLE : 6 %
OBJECTIF 03
AUGMENTATION DE LA VALORISATION DES RÉSIDUS PAPIETIERS : 6 %
OBJECTIF 04
OPTIMISATION DU PROGRAMME DE RÉCUPÉRATION MULTIMATIÈRE : 20 %
OBJECTIF 05
ENGAGEMENT DES FOURNISSEURS ENVERS LE DÉVELOPPEMENT DURABLE : 20 %
OBJECTIF 06
AUGMENTATION DE L'APPORT EN FIBRES RECYCLÉES ET EN FIBRES VIERGES CERTIFIÉES FSC OU ÉQUIVALENT : 4 %
OBJECTIF 07
DIMINUTION DU DÉBIT DE L'EFFLUENT : 6 %
OBJECTIF 08
AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ DE L'EAU TRAITÉE : 4 %
OBJECTIF 09
AUGMENTATION DES VENTES DE

**MANCE
RSHIP**

TRANSP

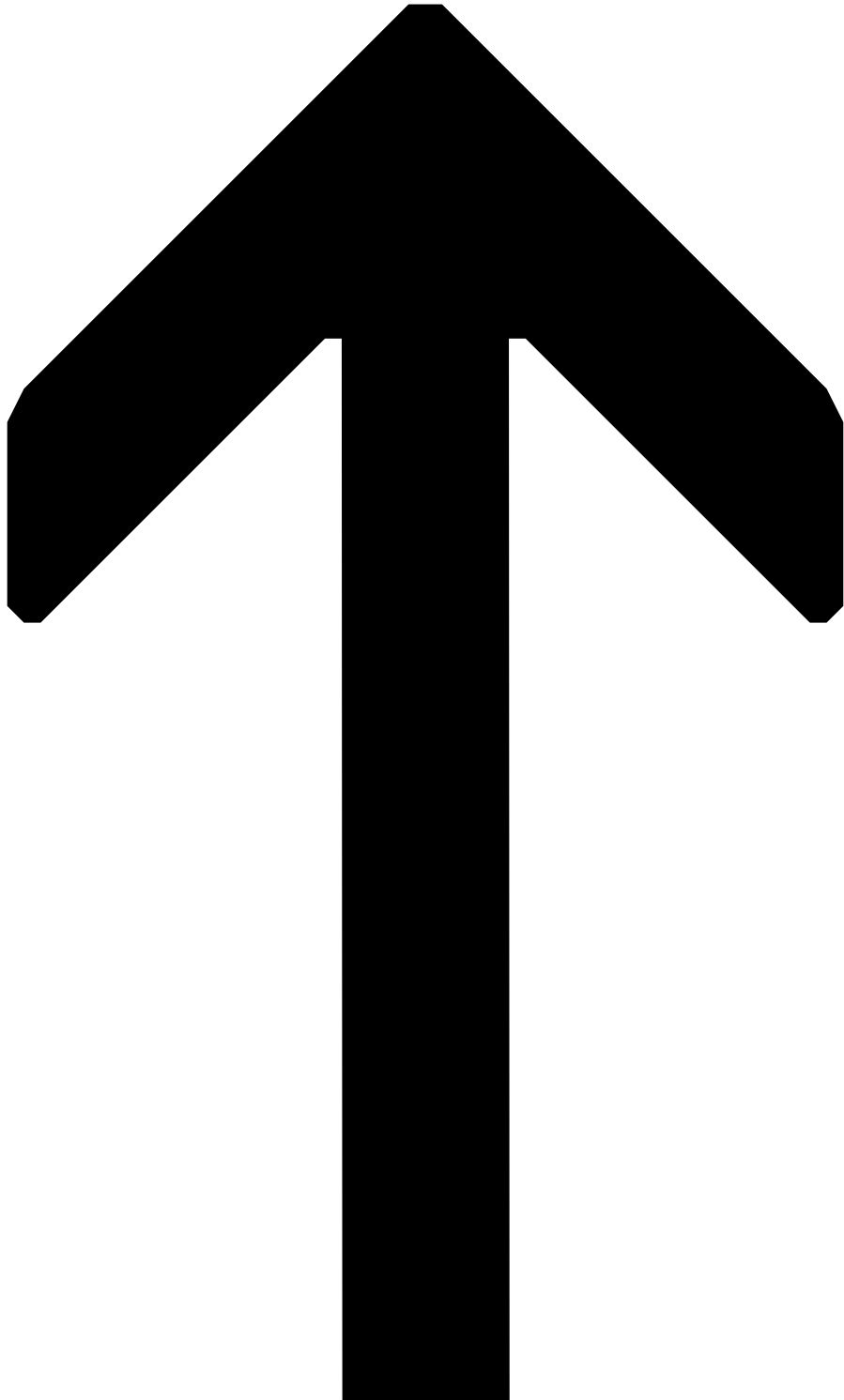
VERT DE NATURE



Bien avant que le développement durable devienne « tendance », Cascades le pratiquait de façon instinctive. En fait, elle l'a toujours considéré comme la seule voie à suivre. L'entreprise même est née d'une forme de développement durable : la récupération des vieux papiers. Nous n'avons cessé depuis d'améliorer nos pratiques, mais un outil manquait à notre savoir-faire. C'est pourquoi nous nous dotons d'un plan de développement durable.

Dans un souci de transparence et de crédibilité, notre plan rend publics des objectifs mesurables en matière de développement durable. Ceux-ci s'appuient sur des indices de performance constants, nous permettant de produire des rapports rigoureux, qui n'exposent pas que nos bons coups.

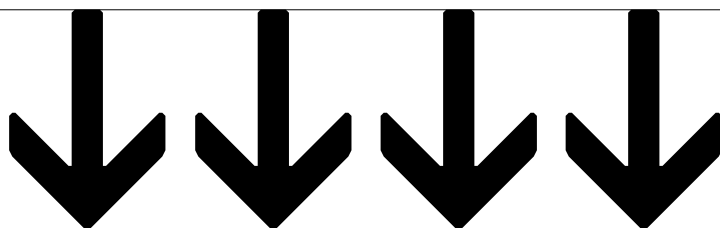
Notre philosophie de gestion, notre expérience de plus de 45 années dans le recyclage ainsi que nos efforts soutenus en recherche et développement sont autant de forces qui nous permettent de fabriquer des papiers et des emballages toujours plus respectueux de l'environnement. Notre entreprise humaine contribue sans relâche à façonner un avenir meilleur, sur les plans environnemental, social et économique.



NOS

PARTIES

PRENANTES



NOS EMPLOYÉS

**NOS CLIENTS,
FOURNISSEURS ET
INVESTISSEURS**

LES COMMUNAUTÉS
OÙ NOUS SOMMES IMPLANTÉS

**LES ORGANISATIONS
NON GOUVERNEMENTALES**
INTÉRESSÉES PAR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

ET TOUT GROUPE OU TOUT INDIVIDU POSSÉDANT
UN INTÉRÊT PLUS OU MOINS DIRECT
DANS NOTRE ENTREPRISE OU SUSCEPTIBLE D'ÊTRE
TOUCHÉ PAR NOS ACTIVITÉS

Leur collaboration s'avère cruciale : nos parties prenantes créent des pratiques de développement durable, les appliquent, en bénéficient et en font la promotion. Elles participent ainsi au succès de l'entreprise et deviennent, en exprimant leurs opinions et idées, de véritables sources d'inspiration. Cascades les en remercie.

PRIORITÉS STRATÉGIQUES

Nous avons entrepris les premières actions nécessaires à la réalisation du présent plan de développement durable en 2009.

La préparation globale du plan et de ses engagements a été supervisée et validée par [Climate for Ideas.org](http://ClimateforIdeas.org), une organisation non gouvernementale environnementale.

La consultation de nos parties prenantes n'a été rien de moins que le moteur de notre démarche. À la suite de cet exercice de réflexion, nous avons remis en question nos pratiques courantes et avons modifié certaines d'entre elles. La compilation des commentaires de nos parties prenantes a permis de déterminer 18 indices de performance, avec des priorités et des axes stratégiques. Le groupe spécialisé en responsabilité d'entreprise et en développement durable de la firme [Samson Bélair/Deloitte & Touche](#) nous a aidés à entamer cette consultation.

INDICES DE PERFORMANCE

NOTRE DÉMARCHE : CE QUI NOUS DISTINGUE

La démarche préliminaire de ce plan nous a incités à mieux articuler nos valeurs et pratiques en développement durable, et ce, sous forme de priorités.

- Assurer une performance environnementale mesurable.
- Pratiquer un approvisionnement responsable.
- Conserver le développement durable au cœur de notre culture d'entreprise.
- Différencier nos produits et services grâce à des propriétés durables.
- Communiquer avec nos parties prenantes de façon continue.
- Nous impliquer activement dans nos communautés.

Nos 18 indices de performance répondent directement à nos axes et priorités stratégiques. Ils structurent et, surtout, rendent mesurables nos pratiques en développement durable. Nous vous présentons dans les pages suivantes les objectifs que nous tenterons d'atteindre d'ici 2012.



AXES

PERFORMANCE

LEADERSHIP

TRANSPARENCE



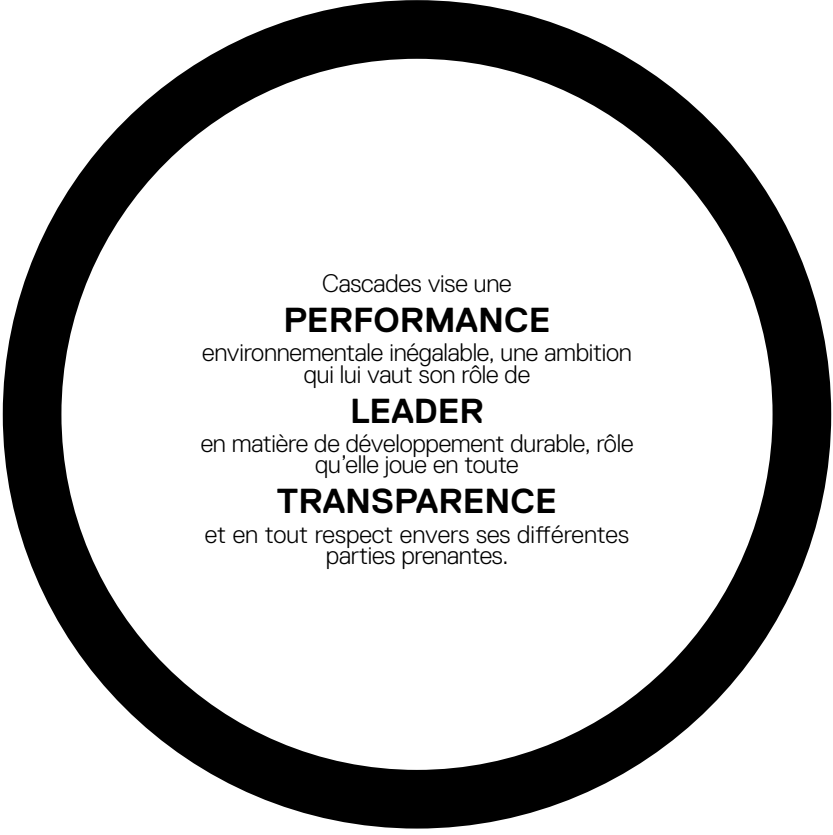
LES AXES PERFORMANCE, LEADERSHIP ET TRANSPARENCE
ÉVOQUENT NOS GRANDES

ORIENTATIONS

D'ENTREPRISE, DESQUELLES DÉRIVENT DES

**PRIORITÉS
STRATÉGIQUES**





Cascades vise une
PERFORMANCE
environnementale inégalable, une ambition
qui lui vaut son rôle de

LEADER
en matière de développement durable, rôle
qu'elle joue en toute

TRANSPARENCE
et en tout respect envers ses différentes
parties prenantes.



AXE PERFORMANCE →
CHANGEMENTS CLIMATIQUES
ET GAZ À EFFET DE SERRE (1-4)

EN TOUTE TRANSPARENCE,
NOS 18 OBJECTIFS MESURABLES
SONT PRÉSENTÉS
EN CHIFFRES ABSOLUS AU
[WWW.CASCADES.COM/
DEVELOPPEMENT-DURABLE](http://WWW.CASCADES.COM/DEVELOPPEMENT-DURABLE)

01

**RÉDUCTION DE LA
CONSOMMATION D'ÉNERGIE**

RÉDUIRE LA QUANTITÉ
D'ÉNERGIE ACHETÉE POUR LA
FABRICATION DE NOS PRODUITS

OBJECTIF 2012

↓ **6%**

PAR RAPPORT À 2010

(3 % LA PREMIÈRE
ANNÉE ET 3 % LA DEUXIÈME)

UNITÉ DE MESURE

GIGAJOULES D'ÉNERGIE ACHETÉE PAR
TONNE MÉTRIQUE VENDABLE (GJ/TM)

« NOUS AVONS DÉJÀ FAIT
BEAUCOUP ET N'AVONS PAS
ATTENDU LA RÉGLEMENTATION
POUR CE FAIRE. NOUS DEVONS
INVESTIR, MÊME SI NOUS
N'Y SOMMES PAS OBLIGÉS. »

ALAIN LEMAIRE
PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

02

AUGMENTATION DE LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE RENOUVELABLE

AUGMENTER LA QUANTITÉ D'ÉNERGIE RENOUVELABLE ACHETÉE AU DÉTRIMENT DE L'ÉNERGIE FOSSILE ACHETÉE POUR LA FABRICATION DE NOS PRODUITS

OBJECTIF 2012

↓ **6%**

DES ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE PAR RAPPORT À 2010

(3 % LA PREMIÈRE ANNÉE ET 3 % LA DEUXIÈME)

UNITÉ DE MESURE

KILOGRAMMES DE CO₂ ÉQUIVALENT PROVENANT DES ACHATS D'ÉNERGIE PAR TONNE MÉTRIQUE VENDABLE (KG CO₂ EQ./TM)

« PLUSIEURS PROJETS DÉJÀ EN COURS DANS LES UNITÉS DE PRODUCTION DU GROUPE CONTRIBUERONT À L'ATTEINTE DE CET OBJECTIF. CASCADES EST LA SEULE PAPIÈRE EN AMÉRIQUE DU NORD À EMPLOYER UN GROUPE DE SPÉCIALISTES EN EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE. »

ÉMILIE ALLEN
DIRECTRICE CORPORATIVE ÉNERGIE
CASCADES GIE INC.

03

AUGMENTATION DE LA VALORISATION DES RÉSIDUS PAPIETIERS

ACCROÎTRE LE TAUX DE RÉUTILISATION DES RÉSIDUS GÉNÉRÉS PAR LA FABRICATION DE PÂTES, DE PAPIERS ET DE CARTONS

OBJECTIF 2012

↑ **6%**

PAR RAPPORT À 2010

UNITÉ DE MESURE

POURCENTAGE DE RÉSIDUS VALORISÉS PAR RAPPORT AUX RÉSIDUS GÉNÉRÉS

« LES RÉSIDUS PAPIETIERS PEUVENT OBTENIR UNE SECONDE VIE UTILE À TITRE D'ENGRAIS, D'AMÉLIORATION CALCIQUE ET D'APPROVISIONNEMENT POUR LES CHAUDIÈRES DE BIOMASSE, NOTAMMENT. »

LÉON MARINEAU
VICE-PRÉSIDENT
ENVIRONNEMENT

04

OPTIMISATION DU PROGRAMME DE RÉCUPÉRATION MULTIMATIÈRE

RÉDUIRE LA QUANTITÉ DE MATIÈRES RÉSIDUELLES ENFOUIES, AUTRES QUE LES RÉSIDUS PAPIETIERS, EN PRIORISANT LE PRINCIPE DES 3RV, SOIT LA RÉDUCTION À LA SOURCE, LE RÉEMPLOI, LE RECYCLAGE ET LA VALORISATION

OBJECTIF 2012

↓ **20%**

DU POIDS DES MATIÈRES RÉSIDUELLES ENFOUIES PAR RAPPORT À 2010

UNITÉ DE MESURE

KILOGRAMMES DE MATIÈRES RÉSIDUELLES ENFOUIES PAR TRANCHE DE 10 000 \$ DE VENTES

« PARCE QUE LA RÉCUPÉRATION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES N'EST JAMAIS TERMINÉE, IL S'AGIT D'UN TRAVAIL QUOTIDIEN QUI NÉCESSITE L'ENGAGEMENT DES EMPLOYÉS. MIS EN ŒUVRE EN 2001, LE PROGRAMME DE RÉCUPÉRATION MULTIMATIÈRE DE CASCADES ENCADRE LES UNITÉS D'EXPLOITATION DANS LA DIMINUTION DU TAUX D'ENFOUISSEMENT DES MATIÈRES RÉSIDUELLES. »

LÉON MARINEAU
VICE-PRÉSIDENT
ENVIRONNEMENT

AXE PERFORMANCE →
BIODIVERSITÉ ET EAU (5-8)

AXE PERFORMANCE →
INNOVATION ET
VIABILITÉ FINANCIÈRE (9-10)

05

ENGAGEMENT DES FOURNISSEURS ENVERS LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

MOTIVER LES FOURNISSEURS DE L'ENTREPRISE, PAR L'ENTREPRISE D'UN QUESTIONNAIRE SUR LES ACHATS RESPONSABLES, À ADOPTER DES COMPORTEMENTS RESPONSABLES EN MATIÈRE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

OBJECTIF 2012

↑ **20%**

PAR RAPPORT À 2010

UNITÉ DE MESURE

POURCENTAGE DE LA VALEUR DES ACHATS PROVENANT DE FOURNISSEURS AYANT REMPLI LE QUESTIONNAIRE

« CASCADES FAVORISE DES RELATIONS À LONG TERME AVEC DES FOURNISSEURS QUI ADHÈRENT AUX PRINCIPES DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, TANT QUE CEUX-CI DEMEURENT INNOVATEURS ET PERFORMANTS. »

STÉPHANE DUBÉ
DIRECTEUR CORPORATIF
APPROVISIONNEMENT

06

AUGMENTATION DE L'APPORT EN FIBRES RECYCLÉES ET EN FIBRES VIERGES CERTIFIÉES FSC OU ÉQUIVALENT

DIMINUER L'IMPACT ÉCOLOGIQUE DE L'ENTREPRISE SUR LA FORÊT EN AYANT RECOURS À DES FIBRES RECYCLÉES OU À DES FIBRES VIERGES CERTIFIÉES FSC OU ÉQUIVALENT

OBJECTIF 2012

↑ **4%**

PAR RAPPORT À 2010

UNITÉ DE MESURE

POURCENTAGE DE FIBRES RECYCLÉES + POURCENTAGE DE FIBRES VIERGES CERTIFIÉES FSC OU ÉQUIVALENT

« ÉTANT DONNÉ NOTRE NIVEAU, DÉJÀ ÉLEVÉ, DE RECOURS AUX FIBRES RECYCLÉES ET/OU CERTIFIÉES, L'AUGMENTATION DE 4 % REPRÉSENTE UN DÉFI DE TAILLE DANS LE MARCHÉ ACTUEL. »

JACQUES VERREAULT
DIRECTEUR
VENTES ET APPROVISIONNEMENT DE PÂTE
VIERGE ET RECYCLÉE

07

DIMINUTION DU DÉBIT DE L'EFFLUENT

RÉDUIRE LA CONSOMMATION D'EAU DE L'ENTREPRISE PAR LA DIMINUTION DE LA QUANTITÉ D'EAU DE PROCÉDÉ TRAITÉE QUI EST REJETÉE À L'ÉGOUT OU DANS L'ENVIRONNEMENT

OBJECTIF 2012

↓ **6%**

PAR RAPPORT À 2010

UNITÉ DE MESURE

MÈTRES CUBES PAR TONNE MÉTRIQUE DE PRODUITS VENDABLES SÉCHÉE À LA MACHINE (M³/TM)

« NOS EFFORTS EN MATIÈRE DE CONSOMMATION D'EAU NE SONT QUE LE RÉSULTAT DE NOS VALEURS ET SE SONT TRADUITS PAR UN AVANTAGE COMPÉTITIF : LA CONSOMMATION D'EAU MOYENNE DE CASCADES EST ENVIRON CINQ FOIS INFÉRIEURE À CELLE DE L'INDUSTRIE CANADIENNE DES PÂTES ET PAPIERS. »

ALAIN LEMAIRE
PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

08

AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ DE L'EAU TRAITÉE

RÉDUIRE LA DEMANDE BIOLOGIQUE D'OXYGÈNE ET LES MATIÈRES EN SUSPENSION DANS L'EAU TRAITÉE APRÈS AVOIR ÉTÉ UTILISÉE POUR LA FABRICATION DE NOS PRODUITS

OBJECTIF 2012

↓ **4%**

PAR RAPPORT À 2010

UNITÉ DE MESURE

KILOGRAMMES DE DEMANDE BIOLOGIQUE D'OXYGÈNE ET DE MATIÈRES EN SUSPENSION PAR TONNE MÉTRIQUE DE PRODUITS VENDABLES SÉCHÉE À LA MACHINE (KG/TM)

« L'EAU, SOURCE DE VIE COMMUNE, S'AVÈRE UN ENJEU DE TAILLE AUQUEL LA POPULATION MONDIALE DOIT RÉPONDRE PAR DES ACTIONS CONCRÈTES QUI AMÉLIORENT LA QUALITÉ DE CETTE RESSOURCE PRÉCIEUSE ET MENACÉE. EN TANT QU'ENTREPRISE RESPONSABLE, CASCADES PREND DES INITIATIVES QUOTIDIENNES POUR CALCULER ET DIMINUER L'IMPACT ENVIRONNEMENTAL DE SES PRODUITS. »

LÉON MARINEAU
VICE-PRÉSIDENT
ENVIRONNEMENT

09

AUGMENTATION DES VENTES DE PRODUITS ISSUS D'INNOVATIONS DURABLES

SAISIR DE FAÇON OPTIMALE LES OCCASIONS STRATÉGIQUES GÉNÉRÉES GRÂCE AU PROCESSUS D'INNOVATION DURABLE CONÇU PAR CASCADES

OBJECTIF 2012

10%

UNITÉ DE MESURE

POURCENTAGE DES VENTES ATTRIBUÉ AUX NOUVEAUX PRODUITS INNOVANTS MIS EN MARCHÉ, AU COURS DES TROIS DERNIÈRES ANNÉES

« DES PRODUITS NOUVEAUX PEUVENT MENER À UNE SOURCE DE REVENUS, MAIS CELA NE GARANTIT PAS NÉCESSAIREMENT LA PÉRENNITÉ DE L'ENTREPRISE. IL FAUT DONC AJOUTER LE MOT "DURABILITÉ" À L'INNOVATION: INNOVATION DURABLE ÉGALE PROSPÉRITÉ DURABLE. »

ROGER GAUDREULT
DIRECTEUR CORPORATIF
DÉVELOPPEMENT SCIENTIFIQUE ET INNOVATION

10

AUGMENTATION DU RENDEMENT SUR LES ACTIFS

AMÉLIORER LE RENDEMENT SUR LES ACTIFS DE L'ENTREPRISE AFIN QU'IL SE COMPARE, D'ICI TROIS À CINQ ANS, À CELUI DE LA MOYENNE DE L'INDUSTRIE*

OBJECTIF 2012

12%

UNITÉ DE MESURE

POURCENTAGE DE RENDEMENT SUR LES ACTIFS

« UN MEILLEUR RENDEMENT SUR LES ACTIFS PERMETTRA À CASCADES D'EFFECTUER LES INVESTISSEMENTS NÉCESSAIRES POUR RENOUVELER ET OPTIMISER SES OUTILS DE PRODUCTION, DE RÉALISER DES INVESTISSEMENTS STRATÉGIQUES À LONG TERME ET DE RÉDUIRE SON TAUX D'ENDETTEMENT. »

ALAIN LEMAIRE
PRÉSIDENT ET CHEF DE LA DIRECTION

* MOYENNE DES ENTREPRISES PUBLIQUES DE L'INDUSTRIE DES PRODUITS D'EMBALLAGE EN PAPIER ET DES PAPIERS TISSU.

11

AUGMENTATION DU NOMBRE DE FOURNISSEURS DOTÉS D'UNE POLITIQUE D'ACHAT RESPONSABLE

CONVAINCRE LES FOURNISSEURS DE CASCADES D'ADOPTER UNE POLITIQUE D'ACHAT RESPONSABLE (PAR)

OBJECTIF 2012

20%

UNITÉ DE MESURE

POURCENTAGE DE LA VALEUR DES ACHATS GLOBAUX EFFECTUÉS AUPRÈS DE FOURNISSEURS DOTÉS D'UNE PAR

« LES CONSULTATIONS MENÉES PAR CASCADES AUPRÈS DE SES PARTIES PRENANTES RÉVÈLENT QUE CES DERNIÈRES SOUHAITENT QUE L'ENTREPRISE FASSE PREUVE DE LEADERSHIP EN AIDANT L'INDUSTRIE À ADOPTER DES COMPORTEMENTS RESPONSABLES. »

HENRY SAUVAGNAT
VICE-PRÉSIDENT
DÉVELOPPEMENT DURABLE

AXE LEADERSHIP →
RESPONSABILISATION (11-14)

12

SENSIBILISATION DES EMPLOYÉS À L'IMPORTANCE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

BÂTIR UNE VISION COMMUNE D'ENTREPRISE EN MATIÈRE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE, PAR L'ENTREMISE D'UNE PLATEFORME DE COMMUNICATION ET DE FORMATION VOUÉE À ATTIRER ET FIDÉLISER LES EMPLOYÉS

OBJECTIF 2012

50%

UNITÉ DE MESURE

POURCENTAGE D'EMPLOYÉS AYANT SUIVI UNE FORMATION DE QUATRE HEURES SUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

« NOS EMPLOYÉS SONT NOS MEILLEURS AMBASSADEURS. »

MARYSE FERNET
VICE-PRÉSIDENTE
RESSOURCES HUMAINES

13

AUGMENTATION DE L'INDICE DE SANTÉ-SÉCURITÉ ET BIEN-ÊTRE

METTRE EN ŒUVRE LA STRATÉGIE DE CASCADES À L'ÉGARD DE SES EMPLOYÉS, QUI S'ARTICULE AUTOUR DE LA SANTÉ, DE LA SÉCURITÉ, DU SOUTIEN ET DU SPORT

OBJECTIF 2012

70%

UNITÉ DE MESURE

POURCENTAGE D'UNITÉS RENCONTRANT LES TROIS CRITÈRES SUIVANTS:
→ ATTEINTE DE LEUR OBJECTIF DE TAUX OSHA (CAS D'INAPTITUDE AU TRAVAIL PAR 200 000 HEURES TRAVILLÉES, EXCLUANT LES ACTIVITÉS RESTREINTES)
→ CONTRIBUTION AU PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS (PAE)
→ CONTRIBUTION MONÉTAIRE À UN PROGRAMME D'ACTIVITÉ PHYSIQUE

« CET OBJECTIF SOCIAL AURA UN IMPACT POSITIF SUR L'EFFICACITÉ, LA MOTIVATION ET LE BIEN-ÊTRE DES EMPLOYÉS. »

MARYSE FERNET
VICE-PRÉSIDENTE
RESSOURCES HUMAINES

14

ATTRACTION ET RÉTENTION DE MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE

AUGMENTER LE NIVEAU D'ENGAGEMENT DES EMPLOYÉS EN ÉVALUANT LEUR TAUX DE MOBILISATION

OBJECTIF 2012

↑ 6%

PAR RAPPORT À 2010

UNITÉ DE MESURE

TAUX DE MOBILISATION DES EMPLOYÉS, EN POURCENTAGE, OBTENU À LA SUITE D'UN SONDAGE DISTRIBUÉ AUX EMPLOYÉS DE L'ENTREPRISE

« LE NIVEAU D'ENGAGEMENT DES EMPLOYÉS DE CASCADES, ÉTABLI EN FONCTION DE 21 PARAMÈTRES, A ÉTÉ SONDÉ PAR UNE FIRME-CONSEIL EN 2009 AUPRÈS DE PLUS DE 1000 EMPLOYÉS CANADIENS. UN NOUVEAU SONDAGE, QUI S'ADRESSERA À TOUS LES EMPLOYÉS EN AMÉRIQUE DU NORD, SERA DISTRIBUÉ EN 2012. »

MARYSE FERNET
VICE-PRÉSIDENTE
RESSOURCES HUMAINES

15

**SENSIBILISATION DES
CLIENTS À L'ÉGARD
DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

FORMER LES VENDEURS DE L'ENTREPRISE AFIN QU'ILS DÉVELOPPENT UNE SYNERGIE EN MATIÈRE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE ET QU'ILS EN TRANSMETTENT LES PRINCIPES À LA CLIENTÈLE

OBJECTIF 2012

200

UNITÉ DE MESURE

NOMBRE DE PRÉSENTATIONS EFFECTUÉES AUPRÈS DES CLIENTS + (NOMBRE DE VENDEURS FORMÉS X 20)

« CASCADES CROIT QUE CHACUN DE SES VENDEURS FORMÉS EN MATIÈRE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE PEUT DIFFUSER SES ACQUIS AUPRÈS DE 20 PERSONNES: C'EST POURQUOI SON INDICATEUR DE PERFORMANCE MULTIPLIE PAR 20 L'IMPACT DE CHAQUE VENDEUR AYANT REÇU LA FORMATION. »

CARL BLANCHET
DIRECTEUR CORPORATIF
DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES

16

**INFLUENCE AUPRÈS
DE L'INDUSTRIE ET DES DÉCIDEURS**

INCITER L'INDUSTRIE À PROGRESSER EN PARTICIPANT À L'ÉLABORATION DES LOIS TOUCHANT LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

OBJECTIF 2012

20

UNITÉ DE MESURE

NOMBRE DE RENCONTRES AVEC DES DÉCIDEURS (MINISTÈRES, ASSOCIATIONS, ETC.)

« CET OBJECTIF REFLÈTE LA VOLONTÉ DE CASCADES DE RÉPONDRE AUX ATTENTES DE SES PARTIES PRENANTES, QUI SOUHAITENT QUE L'ENTREPRISE POUSSE PLUS LOIN SON ENGAGEMENT ENVERS LE DÉVELOPPEMENT DURABLE. »

HUBERT BOLDUC
VICE-PRÉSIDENT
COMMUNICATIONS ET AFFAIRES PUBLIQUES

17

**COLLABORATION TRANSPARENTE
AVEC LES PARTIES PRENANTES**

RESTER À L'AFFÛT DES NOUVELLES TENDANCES ET DES ATTENTES DES PARTIES PRENANTES EN IMPLIQUANT CES DERNIÈRES DANS L'ÉLABORATION DES OBJECTIFS DU PLAN DE DÉVELOPPEMENT DURABLE

OBJECTIF 2012

400

UNITÉ DE MESURE

NOMBRE DE PERSONNES CONSULTÉES PAR AN

« NOS PARTIES PRENANTES CONSTITUENT LA BASE MÊME DE NOTRE PLAN DE DÉVELOPPEMENT DURABLE ET NE CESSERONT DE GUIDER L'ENTREPRISE VERS DE MEILLEURES PRATIQUES. »

HENRY SAUVAGNAT
VICE-PRÉSIDENT
DÉVELOPPEMENT DURABLE

18

AUGMENTATION DU NOMBRE D' ACTIONS COMMUNAUTAIRES

ACCROÎTRE LE NOMBRE
D'ÉVÉNEMENTS ORGANISÉS
PAR LES UNITÉS DANS LE BUT
DE MOBILISER LEUR
COMMUNAUTÉ AUTOUR D'UNE
MÊME CAUSE

OBJECTIF 2012

50%

UNITÉ DE MESURE

POURCENTAGE DU NOMBRE TOTAL
D'UNITÉS AYANT POSÉ AU MOINS DEUX
ACTIONS COMMUNAUTAIRES AU COURS
D'UNE MÊME ANNÉE

« DEPUIS SES DÉBUTS, CASCADES
CONSIDÈRE QUE L'IMPLICATION
DE SES UNITÉS EST GARANTE DE SON
SUCCÈS ET DU DÉVELOPPEMENT DES
COMMUNAUTÉS AU SEIN DESQUELLES
ELLES SONT IMPLANTÉES. »

HUBERT BOLDUC
VICE-PRÉSIDENT
COMMUNICATIONS ET AFFAIRES PUBLIQUES

Croyant au principe d'amélioration continue, nous souhaitons que notre plan de développement durable fasse de Cascades une entreprise toujours plus responsable. Le ralliement de nos parties prenantes ainsi que le déploiement de nos efforts communs feront assurément de cet outil une réussite dont nous profiterons tous des années durant.

Ce livret et l'affiche qui l'accompagne sont imprimés sur du Rolland Enviro100 Satin, un papier composé à 100 % de fibres recyclées, certifié FSC, ÉcoLogo et Procédé sans chlore et fabriqué au Québec par Cascades à partir d'énergie biogaz.



L'enveloppe est quant à elle imprimée sur du Cascades Enviro Kraft, un papier non blanchi composé à 100 % de fibres recyclées, certifié FSC et ÉcoLogo et fabriqué au Québec par Cascades.



Pour obtenir davantage de renseignements ou pour soumettre tout commentaire sur l'un ou l'autre des volets du développement durable chez Cascades, veuillez communiquer avec Hubert Bolduc, vice-président, communications et affaires publiques, à hubert_bolduc@cascades.com.

Production : Service des communications de Cascades inc.
Design : paprika.com
Préresse, impression, reliure et finition :
Transcontinental Litho Acme



CASCADES

**PERFOR
LEADE**

ARENCE

PRODUITS ISSUS D'INNOVATIONS DURABLES: 10 %
OBJECTIF 10
AUGMENTATION DU RENDEMENT SUR LES ACTIFS: 12 %
OBJECTIF 11
AUGMENTATION DU NOMBRE DE FOURNISSEURS DOTÉS D'UNE POLITIQUE D'ACHAT RESPONSABLE: 20 %
OBJECTIF 12
SENSIBILISATION DES EMPLOYÉS À L'IMPORTANCE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE: 50 %
OBJECTIF 13
AUGMENTATION DE L'INDICE DE SANTÉ-SECURITÉ ET BIEN-ÊTRE: 70 %
OBJECTIF 14
ATTRACTION ET RETENTION DE MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE: 6 %
OBJECTIF 15
SENSIBILISATION DES CLIENTS À L'ÉGARD DU DÉVELOPPEMENT DURABLE: 200
OBJECTIF 16
INFLUENCE APRÈS DE L'INDUSTRIE ET DES DÉCIDEURS: 20
OBJECTIF 17
COLLABORATION TRANSPARENTE AVEC LES PARTIES PRENANTES: 400
OBJECTIF 18
AUGMENTATION DU NOMBRE D'ACTIONS COMMUNAUTAIRES: 50 %

TRANS PARTENARIAT

PRODUITS ISSUS D'INNOVATIONS DURABLES: 10 %
OBJECTIF 10
AUGMENTATION DU RENDEMENT SUR LES ACTIFS: 12 %
OBJECTIF 11
AUGMENTATION DU NOMBRE DE FOURNISSEURS DOTÉS D'UNE POLITIQUE D'ACHAT RESPONSABLE: 20 %
OBJECTIF 12
SENSIBILISATION DES EMPLOYÉS À L'IMPORTANCE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE: 50 %
OBJECTIF 13
AUGMENTATION DE L'INDICE DE SANTÉ-SECURITÉ ET BIEN-ÊTRE: 70 %
OBJECTIF 14
ATTRACTION ET RETENTION DE MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE: 6 %
OBJECTIF 15
SENSIBILISATION DES CLIENTS À L'ÉGARD DU DÉVELOPPEMENT DURABLE: 200
OBJECTIF 16
INFLUENCE APRÈS DE L'INDUSTRIE ET DES DÉCIDEURS: 20
OBJECTIF 17
COLLABORATION TRANSPARENTE AVEC LES PARTIES PRENANTES: 400
OBJECTIF 18
AUGMENTATION DU NOMBRE D'ACTIONS COMMUNAUTAIRES: 50 %

OBJECTIF 09	AUGMENTATION DES VENTES DE PRODUITS ISSUS D'INNOVATIONS DURABLES: 10 %
OBJECTIF 10	AUGMENTATION DU RENDEMENT SUR LES ACTIFS: 12 %
OBJECTIF 11	AUGMENTATION DU NOMBRE DE FOURNISSEURS DOTÉS D'UNE POLITIQUE D'ACHAT RESPONSABLE: 20 %
OBJECTIF 12	SENSIBILISATION DES EMPLOYÉS À L'IMPORTANCE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE: 50 %
OBJECTIF 13	AUGMENTATION DE L'INDICE DE SANTÉ-SÉCURITÉ ET BIEN-ÊTRE: 70 %
OBJECTIF 14	ATTRACTION ET RÉTENTION DE MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE: 6 %
OBJECTIF 15	SENSIBILISATION DES CLIENTS À L'ÉGARD DU DÉVELOPPEMENT DURABLE: 200
OBJECTIF 16	INFLUENCE AUPRÈS DE L'INDUSTRIE ET DES DÉCIDEURS: 20
OBJECTIF 17	COLLABORATION TRANSPARENTE AVEC LES PARTIES PRENANTES: 400
OBJECTIF 18	AUGMENTATION DU NOMBRE D'ACTIONS COMMUNAUTAIRES: 50 %

OBJECTIF 09	AUGMENTATION DES VENTES DE PRODUITS ISSUS D'INNOVATIONS DURABLES: 10 %
OBJECTIF 10	AUGMENTATION DU RENDEMENT SUR LES ACTIFS: 12 %
OBJECTIF 11	AUGMENTATION DU NOMBRE DE FOURNISSEURS DOTÉS D'UNE POLITIQUE D'ACHAT RESPONSABLE: 20 %
OBJECTIF 12	SENSIBILISATION DES EMPLOYÉS À L'IMPORTANCE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE: 50 %
OBJECTIF 13	AUGMENTATION DE L'INDICE DE SANTÉ-SÉCURITÉ ET BIEN-ÊTRE: 70 %
OBJECTIF 14	ATTRACTION ET RÉTENTION DE MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE: 6 %
OBJECTIF 15	SENSIBILISATION DES CLIENTS À L'ÉGARD DU DÉVELOPPEMENT DURABLE: 200
OBJECTIF 16	INFLUENCE AUPRÈS DE L'INDUSTRIE ET DES DÉCIDEURS: 20
OBJECTIF 17	COLLABORATION TRANSPARENTE AVEC LES PARTIES PRENANTES: 400
OBJECTIF 18	AUGMENTATION DU NOMBRE D'ACTIONS COMMUNAUTAIRES: 50 %

OBJECTIF 09	AUGMENTATION DES VENTES DE PRODUITS ISSUS D'INNOVATIONS DURABLES: 10 %
OBJECTIF 10	AUGMENTATION DU RENDEMENT SUR LES ACTIFS: 12 %
OBJECTIF 11	AUGMENTATION DU NOMBRE DE FOURNISSEURS DOTÉS D'UNE POLITIQUE D'ACHAT RESPONSABLE: 20 %
OBJECTIF 12	SENSIBILISATION DES EMPLOYÉS À L'IMPORTANCE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE: 50 %
OBJECTIF 13	AUGMENTATION DE L'INDICE DE SANTÉ-SÉCURITÉ ET BIEN-ÊTRE: 70 %
OBJECTIF 14	ATTRACTION ET RÉTENTION DE MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE: 6 %
OBJECTIF 15	SENSIBILISATION DES CLIENTS À L'ÉGARD DU DÉVELOPPEMENT DURABLE: 200
OBJECTIF 16	INFLUENCE AUPRÈS DE L'INDUSTRIE ET DES DÉCIDEURS: 20
OBJECTIF 17	COLLABORATION TRANSPARENTE AVEC LES PARTIES PRENANTES: 400
OBJECTIF 18	AUGMENTATION DU NOMBRE D'ACTIONS COMMUNAUTAIRES: 50 %



Cascades

VERT DE NATURE

01

RÉDUCTION DE LA
**CONSUMMATION
D'ÉNERGIE**

6 %

02

AUGMENTATION DE LA CONSOMMATION
**D'ÉNERGIE
RENOUVELABLE**

6 %

03

AUGMENTATION DE
LA VALORISATION DES
RÉSIDUS PAPIETIERS

6 %

04

OPTIMISATION
DU PROGRAMME DE
**RÉCUPÉRATION
MULTIMATIÈRE**

20 %

05

ENGAGEMENT DES
FOURNISSEURS
ENVERS LE
DÉVELOPPEMENT DURABLE

20 %

06

AUGMENTATION DE L'APPORT EN
**FIBRES RECYCLÉES
ET/OU CERTIFIÉES**
FSC OU ÉQUIVALENT

4 %

07

DIMINUTION DU
**DÉBIT
DE L'EFFLUENT**

6 %

08

AMÉLIORATION
DE LA QUALITÉ DE
L'EAU TRAITÉE

4 %

09

AUGMENTATION DES VENTES DE PRODUITS ISSUS
**D'INNOVATIONS
DURABLES**

10 %

10

AUGMENTATION DU
**RENDEMENT
SUR LES ACTIFS**

12 %

11

AUGMENTATION DU NOMBRE DE FOURNISSEURS
DOTÉS D'UNE
**POLITIQUE
D'ACHAT RESPONSABLE**

20 %

12

SENSIBILISATION DES
EMPLOYÉS
À L'IMPORTANCE DU DÉVELOPPEMENT
DURABLE

50 %

13

AUGMENTATION DE L'INDICE DE
**SANTÉ-SÉCURITÉ ET
BIEN-ÊTRE**

70 %

14

ATTRACTION ET RÉTENTION DE
**MAIN-D'ŒUVRE
QUALIFIÉE**

6 %

15

SENSIBILISATION DES
CLIENTS
À L'ÉGARD DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

200

16

INFLUENCE AUPRÈS
**DE L'INDUSTRIE
ET DES DÉCIDEURS**

20

17

COLLABORATION
TRANSPARENTE AVEC LES
PARTIES PRENANTES

400

18

AUGMENTATION DU NOMBRE
**D'ACTIONS
COMMUNAUTAIRES**

50 %

OBJECTIFS

DE DÉVELOPPEMENT DURABLE



DURABLE

2010-
2012



Cascades

VERT DE NATURE™

AUGMENTATION DU NOMBRE
D'ACTIONS
COMMUNAUTAIRES
50

DIMINUTION DU
DÉBIT
D'EFFLUENT
6%

DÉVELOPPEMENT
DURABLE
%

08

AMÉLIORATION
DE LA QUALITÉ
DE L'EAU TRAITÉE
15 4%

SENSIBILISATION DES
CLIENTS
À L'ÉGARD DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
200

16

INFLUENCE AUPRÈS
DE L'INDUSTRIE
ET DES DÉCESSIONNAIRES
20

2
DÉVELOPPEMENT
DURABLE
LE

18